



Instruction Manual
TABLE BLENDER

Návod k obsluze
STOLNÍ MIXÉR

Návod na obsluhu
STOLOVÝ MIXÉR

TABLE BLENDER



TB 7010

STOLOVÝ MIXÉR

OBSAH

- 2 Vaša bezpečnosť na prvom mieste
- 11 Oboznámte sa so svojím stolovým mixérom TB 7010
- 13 Použitie vášho stolového mixéra TB 7010
- 17 Starostlivosť a čistenie

VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás ale prosíme, aby ste boli pri používaní tohto spotrebiča opatrní a dodržovali nasledujúce pokyny:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Pri nesprávnom používaní hrozí riziko poranenia. Buďte veľmi opatrní pri manipulácii s nádobou mixéra, zvlášť s nožovou jednotkou, lebo nože sú veľmi ostré. Nesprávne zaobchádzanie s nožmi môže viesť k zraneniu.

- Časti mixéra, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.
- Mixér vždy najskôr vypnite. Následne odpojte napájací kábel mixéra od zdroja energie. Skôr ako budete mixér presúvať alebo ak ho už nebudete používať alebo skôr ako ho budete rozoberať, čistiť alebo skladovať, sa presvedčte, že je vypnutý a odpojený od zdroja energie a že motor a nože sú celkom zastavené.
- Vždy spotrebič vypnite a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a pred odstránením veka vyčkajte, až sa nože úplne zastavia. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte a bezpečne ekologicky zlikvidujte všetok obalový materiál a reklamné štítky. Skontrolujte, či spotrebič nie je nijako poškodený. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným prírodným káblom a pod.
- Pozorne si prečítajte všetky inštrukcie pred ovládaním spotrebiča a uložte ich na bezpečné miesto na možné použitie v budúcnosti.
- Z dôvodov vylúčenia rizika zadusenía malých detí odstráňte ochranný obal zástrčky sieťového kábla tohto spotrebiča a bezpečne ho zlikvidujte.
- Pred prvým použitím sa, prosím, uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku v spodnej časti prístroja. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa, prosím, na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte spotrebič na hrane pracovnej dosky alebo stola. Uistite sa, že je povrch rovný, čistý a nie je postriekaný vodou alebo inou tekutinou.

- Neumiestňujte spotrebič na plynový alebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti alebo do miest, kde by sa mohol dotýkať horúcej rúry.
- Nepoužívajte spotrebič na kovovej podložke, ako je napr. odkvapkávací drez.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej zásuvke a jeho zapnutím skontrolujte, či je úplne a správne zostavený. Dodržujte inštrukcie v tomto návode na obsluhu.
- Uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom, čistom a suchom stabilnom povrchu odolnému proti teplu. Spotrebič neprevádzkujte na naklonenom povrchu a nepremiestňujte ho ani s ním nijako nemanipulujte, ak je v prevádzke.
- Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré je dodávané so spotrebičom. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.
- V žiadnom prípade nezapínajte spotrebič, ak je spotrebič alebo niektoré jeho príslušenstvo poškodené.
- Mixér nepoužívajte nepretržite pri veľkých dávkach dlhšie než 1 minútu. Medzi každým použitím nechajte motor aspoň 2 minúty

odpočinúť. Pri plnení vždy dodržujte ryšku maxima.

- Nemixujte sýtené nápoje, môžu vykypieť.
- Ak sa potraviny zaseknú okolo nožovej jednotky, vypnite mixér hlavným vypínačom a vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví. Potom odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky a pomocou varešky alebo stierky odstráňte potraviny z nožovej jednotky. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty, pretože nože sú veľmi ostré.
- Udržujte ruky, prsty, vlasy, oblečenie, varešky a iné kuchynské pomôcky mimo dosahu spotrebiča počas jeho prevádzky. Vždy spotrebič vypnite a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a pred odstránením veka vyčkajte, až sa nože celkom zastavia. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
- Počas prevádzky neodoberajte nádobu z tela prístroja.
- Mixér používajte výhradne na prípravu jedál a/alebo nápojov. Nespúšťajte mixér s prázdnu nádobou.
- V mixéri nespracúvajte horúce ani vriace tekutiny. Nechajte ich pred naliatím do nádoby

mixéra vychladnúť.

- Nevystavujte nádobu mixéra extrémnym teplotám, napr. že by ste umiestili studenú nádobu do horúcej vody alebo naopak.
- Nevkladajte žiadnu časť spotrebiča do plynovej, elektrickej alebo mikrovlnnej rúry alebo na horúcu plynovú alebo elektrickú platňu.
- Zapojená sieťová zásuvka musí byť ľahko dostupná na prípadné náhle odpojenie.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčiastkou, ktorá spína prístroj automaticky.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti zdrojov vody, napr. kuchynský drez, kúpeľňa, bazén a pod.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami.
- Ak je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Vyvarujte sa poliatia prírodného kábla a zástrčky vodou alebo inou tekutinou.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky.
- Udržujte spotrebič čistý. Dodržujte inštrukcie o čistení uvedené v tomto návode na obsluhu.

- V tomto spotrebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte žiadne výbušné alebo horľavé látky, napr. spreje s horľavým plynom.
- Na odpojenie spotrebiča od sieťovej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku prívodného kábla, nie ťahom za kábel.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Pred použitím úplne odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Neponárajte spotrebič, prívodný kábel, zástrčku prívodného kábla do vody alebo inej tekutiny.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Prístroj nie je určený na

komerčné použitie. Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi, nepoužívajte ho vonku, nepoužívajte ho na iný účel, než na ktorý je určený. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.

- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku značky Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nebol viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára vo veci ďalšej odbornej rady.
- Uchovávajte spotrebič a prívodný kábel mimo dosahu detí.

**TENTO SYMBOL OZNAČUJE, ŽE
PRÍSTROJ MÁ DVOJITÚ IZOLÁCIU
MEDZI NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM
ZO SIETE A ČASŤAMI DOSTUPNÝMI
PRE POUŽÍVATEĽA. V PRÍPADE
SERVISU POUŽÍVAJTE IBA IDENTICKÉ
NÁHRADNÉ DIELY.**



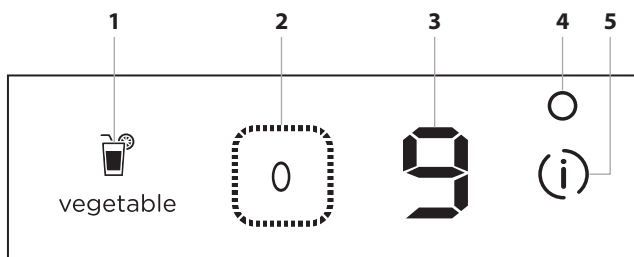
OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM STOLOVÝM MIXÉROM TB 7010

POPIS MIXÉRA



1. Odmerka
2. Veko nádoby s praktickým výliskom, ktoré uľahčuje otvorenie veka.
3. Rukoväť
4. 2 l nádoba na mixovanie z Tritanu so zabudovanou nožovou jednotkou
5. Tlačidlo MODE na výber prevádzkového režimu
6. Základňa mixéra
7. Protišmykové nohy
8. Úložný priestor pre prírodný kábel (v spodnej časti základne mixéra)
9. Tlačidlo +
10. Tlačidlo -
11. Displej

POPIS DISPLEJA



1. Ikona prevádzkového režimu
2. Ikona času prípravy
3. Ikona zvolenej rýchlosti
4. Svetelná kontrolka zapnutia mixéra
5. Hlavný vypínač

POUŽITIE VÁŠHO STOLOVÉHO MIXÉRA TB 7010

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Uistite sa, že nie sú spotrebič ani príslušenstvo nijako poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným príslušenstvom, spotrebič s poškodeným prírodným káblom alebo poškodenou zástrčkou.

Základňu mixéra utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode.

Pred prvým použitím umyte nádobu na mixovanie, veko, odmerku v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.

VAROVANIE!
Pri zaobchádzaní s nádobou na mixovanie buďte veľmi opatrní. V spodnej časti je zabudovaná nožová jednotka, ktorej čepele sú veľmi ostré.

VAROVANIE!
Uchovávajte nádobu na mixovanie na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Aby ste zabránili vážnym zraneniam alebo amputácii, **NIKDY** nevkladajte prsty ani ruky do nádoby na mixovanie, keď je mixér v prevádzke.

POZNÁMKA

Nádobu na mixovanie, veko a odmerku môžete umývať v hornom koši umývačky riadu.

ZLOŽENIE MIXÉRA

1. Postavte základňu mixéra na stabilný, pevný a čistý povrch.
2. Do nádoby mixéra vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysky minima a maxima.
3. Nasadte veko. Veko je navrhnuté tak, že kopíruje tvar horného okraja nádoby. Výlisok na veku musí byť umiestnený nad rukoväťou.
4. Vložte odmerku do veka a otočením v smere hodinových ručičiek ju zaistíte vo veku.
5. Nádobu na mixovanie postavte na základňu mixéra. Teraz je mixér pripravený na použitie.

POZNÁMKA

Mixér sa nezapne, ak nebude nádoba správne nasadená na základni.

POUŽITIE

Váš mixér Catler TB 7010 je vybavený piatimi prednastavenými programami a manuálnym režimom. Každý program má definovaný čas prípravy a rýchlosť a nie je možné tieto údaje meniť. Ak potrebujete zvolený program upraviť, vyberte prevádzkový režim „manual“ a upravte čas prípravy a rýchlosť podľa vlastných preferencií.

1. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
2. Zaznie zvukový signál, svetelná kontrolka sa rozsvieti a na displeji sa rozsvieti predvolené nastavenie (prevádzkový režim: vegetable, čas prípravy: 0, rýchlosť: 9).
3. Stlačením hlavného vypínača spustíte predvolené nastavenie. Ikona času prípravy bude odčítat prednastavený čas a súčasne svetelný kruh okolo času prípravy sa bude postupne rozsvetovať.

4. Hneď ako je proces prípravy dokončený, ikona času prípravy sa na niekoľko sekúnd zmení na .

VAROVANIE!
Pred zapnutím mixéra sa uistite, že je veko pevne nasadené na nádobe. Hrozí vystrieknutie potravín po zapnutí mixéra.

VÝBER PREDNASTAVENÉHO PROGRAMU

1. Hneď ako sa na displeji rozsvieti predvolené nastavenie, stlačte krátko tlačidlo MODE.
2. Tlačidlami + /- vyberte prednastavený program.
3. Stlačte hlavný vypínač a mixér sa spustí.

TABUĽKA PROGRAMOV

Prevádzkový režim	Nastavený čas	Rýchlosť
Vegetable	120 s	9
Smoothy	60 s	9
Sauce	60 s	9
Bisque	420 s	9
Auto Clean	60 s	9
Manual	5 – 420 s	1 – 9

MANUÁLNY REŽIM

1. Hneď ako sa na displeji zobrazí predvolené nastavenie, stlačte dvakrát tlačidlo MODE, až sa ikona prevádzkového režimu zmení na „manual“ a ikona času prípravy bude rozsvietená.
2. Tlačidlami +/- nastavte požadovaný čas prípravy a na potvrdenie stlačte tlačidlo MODE.
3. Rozsvieti sa ikona rýchlosti a tlačidlami +/- nastavte požadovanú rýchlosť. Rýchlosť môžete nastaviť od 1 do 9, kde 1 je najnižšia rýchlosť a 9 je najvyššia rýchlosť.
4. Stlačte hlavný vypínač a mixér sa spustí.

POZNÁMKA

Po sňatí nádoby na mixovanie zo základne mixéra displej automaticky zhasne. Opäť sa rozsvieti, ak postavíte nádobu na mixér.

ZASTAVENIE CHODU MIXÉRA

Zatiaľ čo je mixér v prevádzke, stlačte hlavný vypínač. Chod mixéra sa zastaví. Ak chcete pokračovať v spracovaní, treba znovu nastaviť prednastavený program alebo čas prípravy.

PRIDANIE SUROVÍN

Ak potrebujete počas mixovania pridať suroviny, opatrne vyberte odmerku otočením protismeru hodinových ručičiek a pridajte suroviny otvorom vo veku. Odporúčame však pred vybratím odmerky úplne vypnúť mixér, aby nedošlo k vystrieknutiu potravín z nádoby.

POZNÁMKA

Ak sa potraviny zaseknú okolo nožovej jednotky, vypnite mixér hlavným vypínačom a vyčakajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví. Potom odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky a pomocou varešky alebo stierky odstráňte potraviny. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty ani ruky, pretože nože sú veľmi ostré.

VAROVANIE!
Nikdy nemixujte viac alebo horúce potraviny. Môže dôjsť k vytvoreniu podtlaku vnútri nádoby a pri otvorení veka môže obsah vystrieknuť. Hrozí vznik popálenín. Potraviny vždy nechajte vychladnúť na teplotu cca 45 °C. Nikdy nezapínajte mixér bez nasadeného veka a odmerky.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Mixér sa automaticky vypne po asi 3 minútach nečinnosti. Stlačte hlavný vypínač, aby ste mixér zapli.

BEZPEČNOSTNÁ TEPELNÁ POISTKA

Váš mixér je vybavený bezpečnostnou tepelnou poistkou, ktorá chráni motor pred poškodením. Ak vystavíte mixér nadmernej záťaži, napr. budete dlhšie spracúvať väčšie množstvo surovín, aktivuje sa automaticky bezpečnostná tepelná poistka, ktorá zastaví chod motora. V takom prípade vypnite mixér hlavným vypínačom a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Nechajte mixér vychladnúť aspoň na 15 minút. Potom zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky a mixér zapnite. Ak nebude mixér správne fungovať, prestaňte ho používať a obráťte sa autorizované servisné stredisko značky Catler.

TIPY A TECHNIKY PRÍPRAVY

Nakrájajte potraviny na rovnako veľké kúsky (asi 2,5 cm). Zrýchlite tým proces prípravy. Najskôr nalejte tekutiny a potom pridajte pevné suroviny.

Vždy dodržujte 2 l rysku maxima.

Ak potrebujete spracovať väčšie množstvo potravín, vždy ich rozdeľte na menšie diely. V mixéri NIKDY nemixujte žiadne z týchto potravín: kosti, veľké kusy mrazených potravín, husté a tvrdé potraviny, kôstky, jadrá a pod. V opačnom prípade hrozí nenávratné poškodenie mixéra.

Nespracúvajte suroviny v mixéri dlhšie než 7 minút, s výnimkou programu Bisque.

VAROVANIE!

Dodržujte inštrukcie v tomto návode na používanie. V opačnom prípade hrozí poškodenie mixéra a môže to spôsobiť škody na majetku aj zranenie osôb.

VAROVANIE!

Nespracúvajte suché potraviny bez tekutín. Tento mixér nie je určený na spracovanie iba suchých potravín.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča vždy najskôr odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho dostatočne vychladnúť.

Je dôležité čistiť mixér okamžite po každom použití, aby ste zabránili zaschnutiu zvyškov potravín v nádobe, na nožovej jednotke, na veke alebo odmerke. Pravidelnou údržbou predĺžujete životnosť svojho mixéra.

VAROVANIE!
SPOTREBIČ, JEHO PRÍVODNÝ KÁBEL ANI ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INEJ TEKUTINY.

ROZLOŽENIE MIXÉRA

1. Odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví.
2. Nádobu na mixovanie opatrne odstráňte zo základne mixéra.
3. Veko z nádoby mixéra odstráňte tak, že uchopíte rukou držadlo a palcom zatlačíte zospodu na výlisok na veke. Veko sa uvoľní a budete ho môcť ľahko odstrániť z nádoby.

VAROVANIE!
Budte opatrní pri manipulácii s nádobou, v ktorej sú horúce suroviny. Opatrne odstraňujte veko, lebo počas otvárania môže uniknúť horúca para. Hrozí riziko vzniku popálenín.

ČISTENIE VEKA A ODMERKY

Veko a odmerku opláchnite po použití pod teplou tečúcou vodou, aby ste odstránili nečistoty.

S cieľom zaistiť dôkladnejšie vyčistenie umyte veko a odmerku v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.

ČISTENIE NÁDOBY NA MIXOVANIE

Nádobu na mixovanie opláchnite po použití pod teplou tečúcou vodou, aby ste odstránili nečistoty.

Do nádoby na mixovanie nalejte asi 500 ml teplej vody s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Nasadte veko a odmerku a následne nasadte na základňu mixéra.

Zvoľte program Auto Clean a spustíte ho hlavným vypínačom. Nechajte mixér dokončiť program.

Nádobu potom vypláchnite čistou teplou vodou a utrite dosucha.

S nádobou na mixovanie zaobchádzajte opatrne. Nevystavujte nádobu extrémnym teplotám, tlaku a pod.

POZNÁMKA

Nádobu na mixovanie, veko a odmerku môžete umývať v hornom koši umývačky riadu.

UPOZORNENIE:

Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite stolový mixér pomocou parného prístroja.

ULOŽENIE

Pred uložením sa uistite, že sú všetky časti čisté a suché. Uložte mixér vo vodorovnej polohe na suché, dobre vetrané miesto.

Na mixér nekladte žiadne predmety. Vždy sa uistite, že je nožová jednotka uložená mimo dosahu detí.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonaľování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.



WWW.CATLER.EU